



CH-3003 Berna..UFAS

Ai beneficiari
di un contributo di solidarietà per le vittime di
misure coercitive a scopo assistenziale
e collocamenti extrafamiliari

Vs. riferimento: -
Vs. comun. del -
Ns. riferimento: 043.131-00282 15.05.2020 Doknr: 249
Persona incaricata: Ursula Hännly / Hau
Berna, 8 giugno 2020

Modifica della legge federale sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (LMCCE)

Gentile Signora, Egregio Signore,

Lei ha beneficiato di un contributo di solidarietà per le vittime di misure coercitive a scopo assistenziale e collocamenti extrafamiliari. La presente lettera Le è inviata dall'Ufficio federale di giustizia (UFG), poiché quest'ultimo non è autorizzato a comunicarci i Suoi dati personali per motivi di protezione dei dati.

Il 20 dicembre 2019 il Parlamento ha approvato una proposta di modifica di legge concernente il contributo di solidarietà, che è entrata in vigore il 1° maggio 2020. Questa modifica La concerne se riceve o riceveva prestazioni complementari ed esse sono state ridotte o soppresse a causa del Suo diritto al contributo di solidarietà oppure se per il medesimo motivo Le è stato negato il diritto a prestazioni complementari.

Chi è interessato dalla modifica delle disposizioni legali?

La presente lettera concerne soltanto le persone che ricevono prestazioni complementari all'AVS/AI o che a causa del contributo di solidarietà non vi hanno più diritto o si sono viste negare il diritto alle medesime.

Se Lei **non** ha mai ricevuto delle prestazioni complementari AVS/AI o se non le ha mai richieste, Lei può ignorare questa lettera.



Cos'è cambiato nella legge?

Il 1° aprile 2017 è entrata in vigore la legge federale sulle misure coercitive a scopo assistenziale e i collocamenti extrafamiliari prima del 1981 (LMCCE), che prevede il pagamento di un contributo di solidarietà a titolo di riparazione del torto subito.

Finora questo contributo è stato computato quale sostanza ai beneficiari di prestazioni complementari. Di conseguenza, le prestazioni complementari di queste persone sono state ridotte o, in alcuni casi, addirittura soppresse.

Il Parlamento ha ora deciso che il computo del contributo di solidarietà quale sostanza è ingiustificato e va quindi corretto retroattivamente. Qualora le prestazioni complementari siano state ridotte o soppresse, la riduzione o soppressione va quindi annullata.

Cosa significa questa modifica per il calcolo delle Sue prestazioni complementari?

Qualora Lei abbia comunicato il contributo di solidarietà alla cassa di compensazione competente, questo importo Le è stato computato quale sostanza. Se per questo motivo la Sua sostanza ha superato la franchigia di 37 500 franchi (persone sole) o 60 000 franchi (coppie sposate), le Sue prestazioni complementari sono state ridotte o addirittura soppresse. In tal caso Lei ha il diritto di chiedere che le Sue prestazioni complementari vengano ricalcolate con effetto retroattivo e che Le siano restituiti gli importi che non Le sono stati versati. Se le prestazioni complementari Le sono state negate a causa del contributo di solidarietà, può chiedere un riesame del Suo diritto.

Cosa deve fare?

Affinché le Sue prestazioni complementari possano essere ricalcolate, La preghiamo di mettersi in contatto, telefonicamente o per iscritto, con la Sua cassa di compensazione (v. elenco degli indirizzi in allegato).

Questa ricalcolerà le Sue prestazioni complementari annullando retroattivamente il computo del contributo di solidarietà quale sostanza. In futuro il contributo di solidarietà non sarà più computato quale sostanza nel calcolo delle prestazioni complementari.

Se a causa del contributo di solidarietà Le è stato negato il diritto a prestazioni complementari, può presentare una nuova richiesta presso la competente cassa di compensazione.

Le segnaliamo che attualmente le casse di compensazione sono fortemente sollecitate a causa della crisi del coronavirus. Pertanto, La ringraziamo sin d'ora per la Sua comprensione, nel caso in cui vi dovessero essere ritardi nel trattamento della Sua richiesta.

Cordiali saluti

Ufficio federale delle assicurazioni sociali



Colette Nova
Vicedirettrice



Ursula Häny
Giurista

Allegato: Elenco degli indirizzi delle casse di compensazione cantonali

Adressen der kantonalen Ausgleichskassen
Adresses des caisses cantonale de compensation
Indirizzi delle Casse cantonali di compensazione

Kanton Canton Cantone	Zuständige Ausgleichskasse Caisse cantonale de compensation responsable Cassa cantonali di compensazione responsabile
AG	SVA Aargau, Kyburgerstrasse 15, 5001 Aarau Telefon: 062 836 81 81, E-Mail: info@sva-ag.ch
AI	Ausgleichskasse Appenzell Innerrhoden, Poststrasse 9, Postfach 62, 9050 Appenzell Telefon: 071 788 18 30, E-Mail: info@akai.ch
AR	Sozialversicherungen Appenzell Ausserrhoden, Neue Steig 15, Postfach 1254, 9100 Herisau Telefon: 071 354 51 51, E-Mail: info@sovar.ch
BE	Ausgleichskasse des Kantons Bern, Chutzenstrasse 10, 3007 Bern Telefon: 031 379 79 79, E-Mail: info@akbern.ch
BL	SVA Basel-Landschaft, Hauptstrasse 109, 4102 Binningen Telefon: 061 425 25 25, E-Mail: info@sva-bl.ch
BS	Ausgleichskasse Basel-Stadt, Wettsteinplatz 1, Postfach, 4001 Basel Telefon: 061 685 22 22, E-Mail: info@ak-bs.ch
FR	Ausgleichskasse des Kantons Freiburg, Impasse de la Colline 1, Postfach, 1762 Givisiez Telefon: 026 305 52 52, E-Mail: ecaf@fr.ch
GE	Office cantonal des assurances sociales, Caisse genevoise de compensation, Rue des Gares 12/Case postale 2595, 1211 Genf 2 Telefon: 022 327 27 27, E-Mail: direction@ccgc.ch
GL	Sozialversicherungen Glarus, Burgstrasse 6, 8750 Glarus Telefon: 055 648 11 11, E-Mail: info@svgl.ch
GR	Sozialversicherungsanstalt des Kantons Graubünden, Ottostrasse 24, Postfach, 7001 Chur Telefon: 081 257 41 11, E-Mail: info@sva.gr.ch
JU	Caisse de compensation du Canton du Jura, Rue Bel-Air 3, Postfach 368, 2350 Saignelégier Telefon: 032 952 11 11, E-Mail: mail@ccju.ch
LU	WAS Wirtschaft Arbeit Soziales, Ausgleichskasse Luzern, Würzenbachstrasse 8, Postfach, 6000 Luzern 15 Telefon: 041 375 05 05, E-Mail: servicecenter-ak@was-luzern.ch
NE	Ausgleichskasse des Kantons Neuenburg, Fbg de l'Hôpital 28, Postfach 2116, 2001 Neuenburg Telefon: 032 889 65 01, E-Mail: ccnc@ne.ch
NW	Ausgleichskasse Nidwalden, Stansstadterstrasse 88, Postfach, 6371 Stans Telefon: 041 618 51 00, E-Mail: info@aknw.ch



OW	Ausgleichskasse IV-Stelle Obwalden, Brünigstrasse 144, Postfach 1161, 6061 Sarnen Telefon: 041 666 27 50, E-Mail: info@akow.ch
SG	SVA St. Gallen, Brauerstrasse 54, Postfach 368, 9016 St. Gallen Telefon: 071 282 66 33, Kontakt: www.svasg.ch/kontakt
SH	SVA Schaffhausen, Oberstadt 9, 8200 Schaffhausen Telefon: 052 632 61 11, E-Mail: info@svash.ch
SO	Ausgleichskasse des Kantons Solothurn, Allmendweg 6, 4528 Zuchwil Telefon: 032 686 22 00, E-Mail: info@akso.ch
SZ	Ausgleichskasse und IV-Stelle Schwyz, Rubiswilstrasse 8, Postfach 53, 6431 Schwyz Telefon: 041 819 04 25, E-Mail: info@aksz.ch
TG	Sozialversicherungszentrum Thurgau, St. Gallerstr. 11, Postfach, 8501 Frauenfeld Telefon: 058 225 75 75, E-Mail: info@svztg.ch
TI	Istituto delle assicurazioni sociali, Via Ghiringhelli 15, 6500 Bellinzona Telefon: 091 821 91 11, E-Mail: ias@ias.ti.ch
UR	Sozialversicherungsstelle Uri, Dätwylerstrasse 11, Postfach 30, 6460 Altdorf Telefon: 041 874 50 20, E-Mail: info@svsuri.ch
VD	Caisse cantonale vaudoise de compensation, Rue des Moulins 3, 1800 Vevey Telefon: 021 964 12 11, Kontakt: www.caisseavsvaud.ch/contact
VS	Ausgleichskasse des Kantons Wallis, Avenue Pratifori 22, 1950 Sitten Telefon: 027 324 91 11, E-Mail: info@avs.vs.ch
ZG	Ausgleichskasse Zug, Baarerstrasse 11, Postfach, 6302 Zug Telefon: 041 560 47 00, E-Mail: info@akzug.ch
ZH	SVA Zürich, Röntgenstrasse 17, Postfach, 8087 Zürich Telefon: 044 448 50 00, E-Mail: info@svazurich.ch